



Высшая проба

ВСЕРОССИЙСКАЯ
ОЛИМПИАДА ШКОЛЬНИКОВ

ПЕРЕЧЕНЬ, СОДЕРЖАНИЕ ТЕМ И ЛИТЕРАТУРА
Всероссийской олимпиады школьников «Высшая проба»
по профилю «Восточные языки» для 11 класса
2023/2024 уч. г.



ВЫСШАЯ ШКОЛА ЭКОНОМИКИ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ

Олимпиада предназначена для учащихся 11 класса и рассчитана на учащихся, освоивших японский язык **в объёме 550-600 часов.**

Фонетика

- Транскрипция Поливанова для японского языка. Правила транскрипции.
- Фонетический строй японского языка. Основные фонетические правила. Музыкальное ударение. Интонация.

Учащиеся владеют артикуляционной базой японского языка, правильно произносят звуки и слова, умеют записывать слова и предложения, используя японскую азбуку (*хирагану* и *катакану*), а также транскрипцию Поливанова.

Письменность

- Фонетическая азбука *кана*: *хирагана* и *катакана*.
- Базовые иероглифы: чтение иероглифов («он», «кун»), структура иероглифов, правила написания иероглифов.
- Смешанное письмо

Учащиеся владеют иероглифической базой японского языка, понимают структуру иероглифов, знают и умеют применять правила написания иероглифов, различают «онное» и «кунное» чтения иероглифов. Учащиеся умеют правильно писать в пределах активного иероглифического и лексического минимума.

Примерный список иероглифов:

一 二 三 四 五 六 七 八 九 十 百 千 万 円 日 月 火 水 木 金 土 年 時 間 上 下
中 外 左 右 人 女 男 子 好 田 何 学 校 先 生 母 父 友 本 今 入 出 午 半 分 北
南 西 東 国 天 氣 雨 電 車 山 川 每 聞 行 来 見 書 休 言 話 語 読 食 長 大 小
高 古 新 口 目 思 前 後 白 黒 赤 青 茶 町 春 夏 秋 冬 朝 昼 夜 名 仕 事 会 社
員 店 館 家 族 兄 妹 姉 弟 住 体 地 図 買 売 始 終 帰 立 起 待 持 知 飲 使 作
文 教 室 勉 強 多 少 広 近 安 早 明 音 樂 歌 方 海 風 花 道 駅 京 飯 牛 馬 肉
魚 鳥 犬 私 紙 英 手 足 頭 心 力 元 週 末 曜 物 夕 色 不 世 界 主 代 公 園 特
別 去 医 台 同 品 度 建 急 有 意 味 旅 映 画 洋 服 着 授 業 正 注 漢 字 料 理
発 的 病 院 写 真 研 究 答 考 者 両 親 計 試 験 質 問 送 通 運 動 転 步 走 止

重軽野菜銀宿題借貸開閉部屋場所工堂切死空習化都悪自乗
降番痛違暑寒

Лексика

- Три слоя лексики (*ваго, канго, гайрайго*)
- Словообразование
- Синонимы и антонимы

Учащиеся владеют базовой лексикой в рамках указанных ниже тем (Уровень владения: N4, A2 (общевропейские компетенции владения иностранным языком)).

Перечень лексических тем:

1. Знакомство (рассказ о себе и представление собеседника, сообщение личной информации о себе: имя, возраст, гражданство, день рождения, род деятельности и т.д.);
2. Друзья (рассказ о своих друзьях, рассуждение о вопросах дружбы, описание внешности и характера друга);
3. Семья (рассказ о членах своей семьи, их интересах, увлечениях, роде деятельности и т.д., описание внешности и характера);
4. Школьная жизнь (учеба в школе, расписание занятий, описание занятий, выражение своего отношения к учебе, одноклассникам, учителям, описание школы, описание внешности и характера учителей и одноклассников);
5. Распорядок дня (будний день, выходной день, способы обозначения времени);
6. Увлечения, хобби, спорт (рассказ о своих интересах, отношении к интересам других людей);
7. Мой дом (описание помещения и т.д.);
8. Праздники (описание наиболее известных праздников: день рождения, Новый год, Хина-мацури, Кодомо-но хи, Танабата и т.д.);
9. Покупки (покупка одежды, продуктов питания, сувениров и т.д., ситуации общения в магазине);
10. Еда и напитки (японская и русская кухни, поход в ресторан с друзьями);
11. Погода и климат (обсуждение и описание погоды, климата, сравнение климата в разных странах мира);
12. Ориентирование в городе (расположение тех или иных мест, как добраться до того или иного места);
13. Транспорт (городской общественный транспорт, такси, проблема пробок,

- особенности транспорта в Японии и в России);
14. В аэропорту, на вокзале (описание ситуаций в аэропорту и на вокзале, сдать багаж, зарегистрироваться на рейс, посмотреть расписание поездов и т.д.);
 15. Путешествия (путешествия по Японии и России, знание основных достопримечательностей, описание путешествия)
 16. В больнице (поход к врачу, описание симптомов недомогания, лекарства)
 17. Работа и учеба (поступление в университет, поиск подработки, устройство на работу);
 18. Культура и традиции (описание и обсуждение культуры и традиций Японии и России);
 19. Свой путь в изучении японского языка. Почему я выбрал для изучения Японию и японский язык? За что я люблю Японию?
 20. Ситуации формального общения (использование вежливой и скромной речи);
 21. Речевые ситуации (приветствие, приглашение, просьба, предложение помощи, отказ, извинение, разрешение, запрещение, совет).
 22. Проблемы и их решение (кража, поломка, потеря и т.д.)

Грамматика

- Имя существительное. Простое повествовательное предложение с именным сказуемым «X は Y です». Вопросительное предложение. Отрицательное предложение.
- Именное определение. Показатель родительного падежа の.
- Указательные местоимения и наречия. こ・そ・あ・ど.
- Тематическая частица は. Частица も. Ограничительные частицы だけ, しか, ばかり.
- Заключительные частицы ね и よ
- Падежные показатели が, を, に, へ, で, から, まで, までに.
- Спряжение глаголов. Форма настоящего-будущего и прошедшего времени. Порядок слов в предложении.
- Прилагательные. Форма настоящего-будущего и прошедшего времени. Образование наречий.
- X があります / います. Описание местоположения
- Промежуток времени (一時間、一カ月、一年間 и т.п.)
- Соединительный союз と. Союз や и частица など. Союз し
- Противительные союзы が, けど и でも.

- Уступительный союз のに.
- Союзы причины から и ので.
- Конструкция «X は Y が признак です». Прилагательные 好き и きらい, 上手 и 下手.
- Глагольная форма на ましょう и ましょうか
- Срединные формы глаголов (форма на て). Срединная форма прилагательных и связки.
- Описание последовательности действий. ~まえ, ~た後 и ~てから
- Конструкции ~てもいいです (~てかまいません)
- Конструкция ~なくてもいいです
- Конструкция ~てはいけません (~てはだめです)
- Конструкция ~てください
- Выражение просьбы: ~てくださいませんか、~てくださいませんか、~ていただけませんか
- Счетные суффиксы: にん、まい、こ、ほん、さつ、だい、かい(этаж), かい(раз), ひき、わ
- Длительный вид ~ている. Конструкция まだ~ていません.
- Цель движения «2-я основа глагола + に行く»
- Простая форма сказуемого.
- Прямая и косвенная речь: ~と言いました, ~と思いました.
- Неопределенные и отрицательные местоимения
- Определительные придаточные.
- Субстантиватор の.
- Конструкции сравнения X より、X のほうが、X ほど~ない、X が一番~、X と Y と (では) どちらのほうが~、X (の中) で何/だれ/どこ/いつが~
- Глаголы なる и する в составе сложного сказуемого
- Суффикс одновременности действия ながら
- Выражение предположения: связка でしょう, концовка かもしれない, суффикс そう, ようです, みたいです
- Выражение намерения: つもり, 予定, 5-я осн. глагола + と思っている

- Служебное слово **はず**
- Выражение возможности: конструкция **ことができる** и потенциальная форма глагола (4-я основа)
- Выражение желания: **～たい, ほしい, ～てほしい.**
- Форма **～たり～たりする.**
- Конструкция **～たことがある**
- Концовка **～んです**
- Временные союзы **時, 間 (あいだ) , 間に, まで, までに**
- Вспомогательные глаголы **～すぎる, ～はじめる, ～つづける, ～おわる**
- Суффиксы **やすい, にくい**
- Суффикс способа действия **～かた**
- Вспомогательные глаголы **みる, おく, しまう**
- Выражение цели «для»: **ために**
- Глаголы «давать», «получать» (**あげる/さしあげる, くれる/くださる, もらう/いただく**)
- Вспомогательные глаголы направленности действия (**～てあげる, ～てくれる/～てくださる, ～てもらう/～ていただく**)
- Конструкция совета **～ほうがいい, ～たらどうですか**
- Конструкции долженствования **～なければならない / なくてはいけない**
- Выражение извинения: **～てすみませんでした**
- Выражение благодарности **～てくれてありがとうございます**
- Передача информации с чужих слов **～そうです**
- Уступительное придаточное с **～ても**
- Условные придаточные **～たら, ～と, ～ば**
- Условный союз **なら**
- Конструкция «сущ.+という сущ.» (напр.「ソニー」という会社)
- Косвенный вопрос
- Переходные и непереходные глаголы
- Конструкция **～てある**

- Конструкции ～といい, ～ばいい, ～たらいい,
- Конструкция ～ばよかった,
- Конструкция ～てよかった.
- Вежливая речь: почтительно-вежливая, скромно-вежливая
- Залоги: побудительный, страдательный, побудительно-страдательный
- Конструкции ことになる, ことにする, ようになる, ようにする.

Чтение и понимание текста

Учащиеся обладают различными навыками работы с текстовым материалом (ознакомительное, просмотровое, поисковое, изучающее чтение) и умеют:

- определять тему, содержание текста по заголовку;
- выделять основную мысль;
- выбирать главные факты из текста, опуская второстепенные;
- устанавливать логическую последовательность основных фактов/событий в тексте.

Страноведение:

Учащиеся обладают страноведческими знаниями, относящимися к указанным ниже областям, а также владеют японским языком на уровне, достаточном для понимания вопросов, сформулированных на японском языке.

Перечень тем:

- **Климат, география и административно-территориальное деление Японии.** Островное расположение. Столица, префектуры, регионы. Население, плотность населения. Смена сезонов в Японии. Основные природные явления и природные бедствия.
- **История и общественно-политическое устройство.** Исторические этапы развития. Современное политическое устройство. Значимые политические деятели. Императорская семья. Основные религиозные и философские традиции японцев. Система школьного образования в Японии.
- **Жизненный уклад, традиции, менталитет.** Японские обычаи и праздники. Традиционный японский дом. Традиционная одежда. Японская кухня. Этикет. Понятия «ути» и «сото», «хоннэ» и «татэмаэ».
- **Традиционная японская культура и искусство.** Символы японской культуры. Традиционные боевые искусства. Японские сказки и легенды. Японская

литература. Нобелевские лауреаты. Японская поэзия: традиционные и современные поэтические формы. Японский театр. Изобразительное искусство. Традиционные ремесла.

- **Современная японская культура.** Современная японская музыка. Анимэ, кино, манга. Спорт в Японии.
- **Японские и русские пословицы.**
- **Достопримечательности Японии.** Популярные туристические достопримечательности Японии, исторические памятники, объекты всемирного наследия ЮНЕСКО.
- **Японская экономика и менеджмент.** Особенности экономической ситуации в Японии. «Японское экономическое чудо». «Японский финансовый пузырь». Понятия «кароси», «нэмаваси».
- **Японские технологии.** Роботизация, виртуальная реальность, беспилотные устройства. Искусственный интеллект. Альтернативные источники энергии.

Рекомендуемая литература:

1. Нечаева Л.Т. Японский язык для начинающих. (в двух томах) М., Московский лицей, 2001.
2. GENKI: an integrated course in elementary Japanese / E. Banno, Y. Ikeda, Y. Ohno, et al. – 2nd ed. – Tokyo: The Japan Times, 2013 (или более поздние издания).
3. Marugoto: Japanese language and culture. Coursebook for communicative language activities. Tokyo: Sanshusha, 2013
4. Танака Ё., Макино А., Сигэкава А., Микогами К., Кога Т., Исии Т. и др. Минна-но нихонго сёкю: (Японский язык для всех: начальный уровень). Токио: ЗА Corporation, 2001.
5. Мияги С., Оота Ё., Сибата М., Макино К., Мицуи А. Майнити-но кикитори годзю: нити. Сёкю: нихонго тё:кай рэнсю:. (Ежедневное аудирование на 50 дней (в двух частях). Упражнения на слушание и понимание для начинающих изучать японский язык). Токио: Бондзинся, 1998.
6. История Японии: Учебник для студентов вузов / Под ред. Д. В. Стрельцова. М.: Издательство «Аспект Пресс», 2018
7. Япония от А до Я. Энциклопедия. М., РИП-Холдинг, 2012 г.
8. Японское общество: изменяющееся и неизменное / Рук.проекта Э.В.Молодякова.- М., АИРО-XXI.2014
9. Игнатович А. Н. Чайное действо. М., 1997.
10. Иофан Н. А. Культура древней Японии. М., 1974.
11. Иэнага Сабуро. История японской культуры. М., 1972.
12. Конрад Н. И. Очерк истории культуры средневековой Японии VII-XVI вв. М.,

1980.

13. Конрад Н. И. Японская литература в образах и очерках. М., 1991.
14. Мещеряков А.Н. Древняя Япония. Буддизм и синтоизм. М., 1987.
15. Мещеряков А.Н. Герои, творцы и хранители японской старины. М., 1988.
16. Мещеряков А.Н. Книга японских символов. Книга японских обыкновений. М.: Наталис, 2003
17. Овчинников В.В. Ветка сакуры. Рассказ о том, что за люди японцы. М., 2005
18. Пронников В.А. Ладанов И.Д. Японцы. Этнографические очерки. М., 1985.
19. Человек и мир в японской культуре. Сб. ст. М., 1985.
20. Японская поэзия Серебряного века: Танка, хайку, киндайси / Пер. с яп. А.Долина.— СПб.:Азбука-классика, 2008.

Интернет-ресурсы

1. Новостной сайт nippon.com. Современный взгляд на Японию
URL: <https://www.nippon.com/ru/>
2. Ежеквартальный веб-журнал NIPPONIA
URL: <https://web-japan.org/nipponia/archives/ru/index.html>
3. Веб-журнал niponica
URL: https://web-japan.org/niponica/index_ru.html
4. Веб-сайт «Загадочная Япония»
URL: <http://leit.ru/>
5. Учебное пособие IRODORI
URL: <https://www.irodori.jpf.go.jp/en/index.html>
6. Учебное пособие Erin's Challenge! Can Speak Japanese
URL: <https://www.erin.jpf.go.jp/en/>

Техническое оснащение

Для выполнения олимпиады необходим компьютер, поддерживающий японский шрифт!